

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

| Modellnr.       | Seriennr.           | Produktbeschreibung                               | Rechnungsbeschreibung          |
|-----------------|---------------------|---|--------------------------------|
| 31900 mit 31953 | 410020000 und höher | Zugmaschine Groundsmaster 3200 mit Zweiradantrieb | GROUNDMASTER 3200 24HP 2WD     |
| 31901 mit 31953 | 410020000 und höher | Zugmaschine Groundsmaster 3200 mit Allradantrieb  | GROUNDMASTER 3200 24HP AWD     |
| 31902 mit 31953 | 410020000 und höher | Zugmaschine Groundsmaster 3300 mit Allradantrieb  | GROUNDMASTER 3300 37HP AWD     |
| 31903 mit 31953 | 410200000 und höher | Zugmaschine Groundsmaster 3310 mit Allradantrieb  | GROUNDMASTER 3310 37HP AWD CAB |

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie), 2014/30/EU (EMV)

Drahtloser Betriebsstundenzähler: 2014/53/EU (RED – Funkanlagenrichtlinie)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN 55012:2007+A1:2009

EN 61000-6-2:2005+AC:2005

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

| Modell                                | Beschreibung                                 | Richtlinie                         |             |  |                        |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|-------------|--|------------------------|
| Zubehör, Anbaugeräte für alle Modelle |  |                                    |             |  |                        |
| 02835                                 | F60 155 cm Schlegelmäher                     | 2006/42/EG                         | 31981       | Sitzbaugruppe – Mechanische Federung         | 2006/42/EG             |
| 03247                                 | Kühlventilator für Bediener                  | 2006/42/EG, 2014/30/EU             | 31982       | Sitzbaugruppe – Luftfederung                 | 2006/42/EG             |
| 31916                                 | Pro Force-Laubbläser                         | 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2000/14/EG | 31985       | 152 cm Recycler-Kit RD T2                    | 2006/42/EG             |
|                                       |  |                                    | 31986       | 183 cm Recycler-Kit RD T2                    | 2006/42/EG             |
| 31952                                 | Hanglagen-Sensorkit                          | 2006/42/EG                         | 31990       | GM3200/3300 Winterkabine                     | 2006/42/EG             |
| 31953                                 | CE-Kit                                       | 2006/42/EG                         | 31992       | Lampen für öffentlichen Straßenverkehr       | 2006/42/EG             |
| 31966                                 | Hilfshydraulik-Kit                           | 2006/42/EG                         | 31993       | LED-Arbeitsscheinwerfer - Kit                | 2006/42/EG, 2014/30/EU |
| 31970 mit 31957                       | 152-cm-Seitenauswurfmäherwerk, GM mit CE-Kit | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 31994       | Steuergerätekit für Anbaugeräte              | 2006/42/EG             |
| 31971 mit 31959                       | 152-cm-Heckauswurfmäherwerk, GM mit CE-Kit   | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 31996       | LED-Rundumleuchten -Kit                      | 2006/42/EG, 2014/30/EU |
| 31972 mit 31958                       | 183-cm-Seitenauswurfmäherwerk, GM mit CE-Kit | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 112-7059    | Gewicht: 7 kg                                | 2006/42/EG             |
| 31973 mit 31960                       | 183-cm-Heckauswurfmäherwerk, GM mit CE-Kit   | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 114-4096    | Gewicht: 19 kg                               | 2006/42/EG             |
|                                       |  |                                    | 138-2699    | Beacon Sonnenschutz - Kit                    | 2006/42/EG             |
| 31974                                 | 152-cm-Heckauswurfmäherwerk – Stufe 2        | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 138-2699    | Beacon Sonnenschutz - Kit, Kabine            | 2006/42/EG, 2014/30/EU |
| 31975                                 | 183-cm-Heckauswurfmäherwerk – Stufe 2        | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 138-2700    | LED-Arbeitsscheinwerfer für den Sonnenschutz | 2006/42/EG, 2014/30/EU |
| 31976                                 | 152-cm-Seitenauswurf -Recycler-Kit           | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 140-1559    | Stromkabelbaum                               | 2006/42/EG, 2014/30/EU |
| 31977                                 | 152-cm-Heckauswurf -Recycler-Kit             | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 140-3059    | Sichelmesser 20,5                            | 2006/42/EG             |
| 31978                                 | 183-cm-Seitenauswurf -Recycler-Kit           | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 140-3057    | Sichelmesser 24,5                            | 2006/42/EG             |
| 31979                                 | 183-cm-Heckauswurf -Recycler-Kit             | 2006/42/EG, 2000/14/EG             | 140-4854    | Messer 20,5                                  | 2006/42/EG             |
|                                       |  |                                    | 140-4851    | Messer 24,5                                  | 2006/42/EG             |
| 31980                                 | Sitzbaugruppe – Std                          | 2006/42/EG                         | 144-0480    | Ballast                                      | 2006/42/EG             |
|                                       |  |                                    | 144-0484-03 | Gewicht: 11 kg                               | 2006/42/EG             |



|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| MSC23345  | BOSS Schneepflug mit geradem Schneeschild                                     | 2006/42/EG |
| STB13567B | BOSS Schneidkantenkiste, 152 cm ATV Poly Schneepflug mit geradem Schneeschild | 2006/42/EG |

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG, 2005/88/EG):

| Modell                     | Mähwerk | Mähwerk CE-Kit   | Messer   | Klassifizierung | Schnittbreite (cm) | Gemessener Schalldruckpegel (dBA) | Garantierter Schalldruckpegel (dBA) | Motordrehzahl (U/min) |
|----------------------------|---------|------------------|----------|-----------------|--------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 31900 oder 31901 mit 31953 | 31970   | 31957            | 140-3059 | Rasenmäher      | 152                | 105                               | 105                                 | 3100                  |
|                            | 31971   | 31959            | 140-3059 | Rasenmäher      | 152                | 103                               | 104                                 |                       |
|                            | 31972   | 31958            | 140-3057 | Rasenmäher      | 183                | 104                               | 105                                 |                       |
|                            | 31973   | 31960            | 140-3057 | Rasenmäher      | 183                | 103                               | 104                                 |                       |
|                            | 31974   | Nicht zutreffend | 140-4854 | Rasenmäher      | 152                | 101                               | 102                                 |                       |
|                            | 31975   | Nicht zutreffend | 140-4851 | Rasenmäher      | 183                | 103                               | 104                                 |                       |
| 31902 oder 31903 mit 31953 | 31970   | 31957            | 140-3059 | Rasenmäher      | 152                | 105                               | 105                                 | 2900                  |
|                            | 31971   | 31959            | 140-3059 | Rasenmäher      | 152                | 104                               | 104                                 |                       |
|                            | 31972   | 31958            | 140-3057 | Rasenmäher      | 183                | 104                               | 105                                 |                       |
|                            | 31973   | 31960            | 140-3057 | Rasenmäher      | 183                | 104                               | 104                                 |                       |
|                            | 31974   | Nicht zutreffend | 140-4854 | Rasenmäher      | 152                | 102                               | 103                                 |                       |
|                            | 31975   | Nicht zutreffend | 140-4851 | Rasenmäher      | 183                | 103                               | 104                                 |                       |

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991.

Konformitätsbeurteilung: Anhang VIII

Gemeldete Stelle: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



Tom Langworthy  
Technischer Leiter  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
September 21, 2022

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## EEA/UK Datenschutzerklärung

### Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

### Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

### Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

| Modell | Nennleistung (kW) | Maschinenmasse ‡(kg) |
|--------|-------------------|----------------------|
| 31900  | 18,4              | 735                  |
| 31901  | 18,4              | 755                  |
| 31902  | 27,5              | 844                  |
| 31903  | 27,5              | 1228                 |

| Model                                   | mit Mähwerk         | Vibration an der Hand bzw. am Arm (m/s <sup>2</sup> )* |             |                   | Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )* |                   |
|---|---------------------|--|-------------|-------------------|---|-------------------|
|   |                     | linke Hand   | rechte Hand | Unsicherheitswert | Niveau  | Unsicherheitswert |
| 31900 und<br>31901                      | 31970               | 1,8  | 1,2         | 0,2               | 0,43  | 0,9               |
|   | 31971               | 1,8  | 1,3         | 0,2               | 0,43  | 0,12              |
|   | 31972               | 1,6  | 1           | 0,2               | 0,41  | 0,14              |
|   | 31973               | 1,5  | 1,2         | 0,1               | 0,43  | 0,09              |
|   | 31974               | 1,5  | 1,2         | 0,1               | 0,33  | 0,07              |
|   | 31975               | 1,8  | 1,3         | 0,2               | 0,39  | 0,09              |
| 31902 und<br>31903                      | 31970               | 1,1  | 2           | 0,1               | 0,28  | 0,07              |
|   | 31971               | 1,4  | 1,1         | 0,1               | 0,31  | 0,10              |
|   | 31972               | 1  | 1,3         | 0,1               | 0,31  | 0,10              |
|   | 31973               | 2,1  | 1,7         | 0,2               | 0,26  | 0,05              |
|   | 31974               | 1,4  | 1,2         | 0,1               | 0,24  | 0,08              |
|   | 31975               | 1,3  | 1,3         | 0,2               | 0,29  | 0,06              |
| 31900,<br>31901,<br>31902 oder<br>31903 | 02835               | 1,2  | 1,4         | 0,7               | 0,33  | 0,17              |
| 31903 mit<br>31916                      | Nicht<br>zutreffend | 3,1  | 1,9         | 0,4               | 0,3   | 0,03              |
| 31902 mit<br>31916                      | Nicht<br>zutreffend | 1,6  | 2,2         | 0,6               | 0,36  | 0,02              |
| 31901 oder<br>31900 mit<br>31916        | Nicht<br>zutreffend | 1,8  | 2,3         | 0,5               | 0,34  | 0,05              |

‡ mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration.

\* Ermittelt gemäß den folgenden Normen:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN 1032:2003+A1:2008

| Model                             | mit Mähwerk      | Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup> |                   | Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup> |                   |
|-----------------------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------|
|                                   |                  | Niveau                              | Unsicherheitswert | Niveau                              | Unsicherheitswert |
| 31900 und 31901                   | 31970            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31971            | 87                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31972            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31973            | 87                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31974            | 85                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31975            | 87                                  | 1                 |                                     |                   |
| 31902                             | 31970            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31971            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31972            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31973            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31974            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31975            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
| 31903                             | 31970            | 84                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31971            | 84                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31972            | 84                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31973            | 83                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31974            | 84                                  | 1                 |                                     |                   |
|                                   | 31975            | 83                                  | 1                 |                                     |                   |
| 31900, 31901,<br>31902 oder 31903 | 02835            | 88                                  | 1                 |                                     |                   |
| 31903 mit 31916                   | Nicht zutreffend | 86                                  | 3                 | 114                                 | 3                 |
| 31902 mit 31916                   | Nicht zutreffend | 94                                  | 3                 | 113                                 | 3                 |
| 31901 oder 31900<br>mit 31916     | Nicht zutreffend | 94                                  | 3                 | 114                                 | 3                 |

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß den folgenden Normen:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

ISO 3744:2010

ISO 11201:2010





**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.